A/RES/50/162
1 February 1996

الجمعية العامة

الدورة الخمسون
البند ١٠٧ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[بناء على تقرير اللجنة الثالثة (A/50/630)]

إدماج المقترن للمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة - ١٦٢/٥٠
مع صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ١١١/٤٨ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، بشأن اقتراح إدماج المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة مع صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة.

وإذ تشير أيضاً إلى قرارها ١٦٠/٤٩ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ بشأن إدماج المقترن،

وإذ تضع في اعتبارها تقرير الأمين العام المؤرخ ٧ تموز/يوليه ١٩٩٤^(١) المقدم عملاً بالقرار ١١١/٤٨

وإذ تضع في اعتبارها أيضاً تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية المؤرخ ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤^(٢) الذي أعد استجابة للقرار ١١١/٤٨

وإذ تأخذ في اعتبارها طلبها إلى الأمين العام، في قرارها ١٦٠/٤٩، بأن يقدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي، عن طريق اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، تقريراً مستكملاً يتضمن،

.A/49/217-E/1994/103 (١)

.A/49/365-E/1994/119 (٢)

في جملة أمور، المعلومات التي طلبتها المجلس في مقرره ٢٣٥/١٩٩٣ المؤرخ ٢٧ تموز/يوليه ١٩٩٣ والتي طلبتها الجمعية العامة في الفقرتين ٢ و ٣ من قرارها ١١١/٤٨، فضلاً عن المعلومات الإضافية التي طلبتها اللجنة الاستشارية.

وإذ تأخذ في اعتبارها أيضا الفقرة ٥ من قرارها ١٦٠/٤٩، التي طلت فيها من المجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يعيد دراسة المسألة في دورة مستأنفة تعقد بعد المؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة وقبل أن تنظر اللجنة الثالثة التابعة للجمعية العامة في مسألة النهوض بالمرأة، مراعياً مداولات لجنة مركز المرأة في دورتها التاسعة والثلاثين والمؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، بشأن الترتيبات المؤسسية في منظومة الأمم المتحدة للنهوض بالمرأة.

وإذ تضع في اعتبارها أن لجنة مركز المرأة لم تدل برأي بشأن هذه المسألة، على النحو المطلوب في قرار الجمعية العامة ١٦٠/٤٩، بسبب الافتقار إلى الوثائق المطلوبة فيه.

وإذ تضع في اعتبارها أيضاً أن المؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة لم يناقش الإدماج المقترن للمعهد مع الصندوق، بل إنه أبرز ولا يتبعهما بصورة منفصلة ومتمنية،

وإذ تحيط علماً بالرأي المعرب عنه في تقرير وحدة التفتيش المشتركة المعونون "النهوض بالمرأة داخل منظومة الأمم المتحدة وفي برامجها: ماذا يحدث بعد المؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة؟"^(٣)، ومناده أن الأغلبية العظمى من النساء، وأكثر مشاكل المرأة إلحاحاً، هي في العالم النامي، ولذلك، ينبغي أن يكون مقر إحدى وحدات الأمم المتحدة التي تعنى خصيصاً بالمرأة في العالم النامي كذلك.

١ - تحيط علماً بالمذكورة التي أعدتها الأمانة العامة^(٤) عملاً بقرار الجمعية العامة ١٦٠/٤٩:

٢ - تحيط علماً أيضاً بتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(٥):

٣ - تؤكد من جديد الرأي المعرب عنه في الفقرة ٣٦٠ من منهاج العمل الذي اعتمدته المؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة في بيجين في ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥^(٦)، بأنه، تسلیماً بالدور الذي تقوم به صناديق الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها المتخصصة، ولا سيما ما يضطلع به صندوق الأمم المتحدة

(٣) انظر A/50/509، الفقرة ٢٢٥.

(٤) A/50/747-E/1995/126

(٥) A/50/785-E/1995/128

(٦) A/CONF.177/20، الفصل الأول، القرار ١، المرفق الثاني.

الإنمائي للمرأة والمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة من دور خاص في تعزيز تمكين المرأة، وبالتالي في تنفيذ منهاج العمل في حدود الولاية المنوطة بكل منها، في جملة أمور منها أنشطة البحوث والتدريب والمعلومات الازمة للنهوض بالمرأة، وكذلك المساعدة التقنية والمالية اللازمة لإدماج الاعتبارات الخاصة بالجنسين في الجهود الإنمائية، ينبغي أن تكون الموارد التي يقدمها المجتمع الدولي وافية بالغرض، وأن تستمر بمعدلات كافية:

٤ - تقر الآراء المعرب عنها في الفقرتين ٣٣٤ و ٣٣٥ من منهاج العمل فيما يتعلق بولايتي المعهد والصندوق:

٥ - تأسف لعدم تمكناها حاليا من البت في الإدماج المقترن، وذلك بسبب عدم وجود المعلومات الكافية عن الآثار القانونية والفنية والإدارية المترتبة على الإدماج المقترن:

٦ - تحث الأمين العام على تنفيذ الولايات المنصوص عليها في قرارها ١٦٣/٤٩ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤:

٧ - توصي باستعراض وترشيد التفاعل بين لجنة مركز المرأة والمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة واللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة وشبكة النهوض بالمرأة بالأمانة العامة وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، وذلك في سياق الجهود الجارية لإعادة تشغيل المجلس الاقتصادي الاجتماعي والاجتماعي سعيا إلى إقامة برنامج أقوى وأكثر توحيدا من أجل النهوض بالمرأة، على النحو المطلوب في الفقرة ٢ من القرار ١١١/٤٨:

٨ - توصي أيضا بأن ينظر في أي اقتراح يتناول الهيكل المؤسسي لمختلف هيئات الأمم المتحدة المعنية بالنهوض بالمرأة وولايات هذه الهيئات كجزء من عملية إعادة التشكيل العامة للأمم المتحدة.

الجلسة العامة ٩٩

٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥